



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada Development
Investment Corporation
Registered Office
Relocation Order

Décret sur le transfert du
siège social de la
Corporation de
développement des
investissements du
Canada

SOR/90-706

DORS/90-706

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page	
Order Authorizing Canada Development Investment Corporation to Apply for Articles of Amendment to Relocate its Registered Office			Décret autorisant la Corporation de développement des investissements du Canada à demander des clauses modificatrices de ses statuts afin de transférer son siège social	
1	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	1	2	OPÉRATION AUTORISÉE	1

Registration
SOR/90-706 October 11, 1990

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Canada Development Investment Corporation
Registered Office Relocation Order**

P.C. 1990-2217 October 11, 1990

Whereas Canada Development Investment Corporation is a parent Crown corporation, incorporated under the *Canada Business Corporations Act*, and subject to Part X of the *Financial Administration Act*;

Whereas subsection 91(4) of the *Financial Administration Act* requires that an application for articles in respect of a parent Crown corporation be authorized by order of the Governor in Council;

Whereas the proposed application for articles of amendment in respect of Canada Development Investment Corporation does not add to or otherwise make a material change in the objects or purposes for which Canada Development Investment Corporation is incorporated or the restrictions on the businesses or activities that Canada Development Investment Corporation may carry on, as set out in its articles;

And Whereas, pursuant to subsection 91(6) of the *Financial Administration Act*, the Governor in Council is satisfied that Canada Development Investment Corporation is otherwise empowered to apply for the proposed articles of amendment pursuant to section 173 of the *Canada Business Corporations Act*;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs), pursuant to subsection 91(4) of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to make the following *Order authorizing Canada Development Investment Corporation to apply for articles of amendment to relocate its registered office*.

Enregistrement
DORS/90-706 Le 11 octobre 1990

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret sur le transfert du siège social de la
Corporation de développement des investissements
du Canada**

C.P. 1990-2217 Le 11 octobre 1990

Attendu que la Corporation de développement des investissements du Canada est une société d'État mère constituée aux termes de la *Loi sur les sociétés par actions* et assujettie à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;

Attendu que le paragraphe 91(4) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* prévoit que toute demande de statuts à l'égard d'une société d'État mère doit être autorisée par décret du gouverneur en conseil;

Attendu que le projet de demande de clauses modificatrices des statuts de la Corporation de développement des investissements du Canada n'apporte pas d'adjonction ou de modification importante aux buts pour lesquels la Corporation a été constituée ni aux restrictions à l'égard des activités qu'elle peut exercer, tels qu'ils figurent dans ses statuts;

Attendu que, conformément au paragraphe 91(6) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le gouverneur en conseil est convaincu que la Corporation de développement des investissements du Canada dispose par ailleurs du pouvoir de demander des clauses modificatrices de ses statuts aux termes de l'article 173 de la *Loi sur les sociétés par actions*,

À ces causes, sur avis conforme du ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) et en vertu du paragraphe 91(4) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret autorisant la Corporation de développement des investissements du Canada à demander des clauses modificatrices de ses statuts afin de transférer son siège social*, ci-après.

ORDER AUTHORIZING CANADA DEVELOPMENT
INVESTMENT CORPORATION TO APPLY
FOR ARTICLES OF AMENDMENT TO
RELOCATE ITS REGISTERED OFFICE

DÉCRET AUTORISANT LA CORPORATION DE
DÉVELOPPEMENT DES INVESTISSEMENTS
DU CANADA À DEMANDER DES CLAUSES
MODIFICATRICES DE SES STATUTS AFIN DE
TRANSFÉRER SON SIÈGE SOCIAL

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

1. This order may be cited as the *Canada Development Investment Corporation Registered Office Relocation Order*.

1. *Décret sur le transfert du siège social de la Corporation de développement des investissements du Canada.*

AUTHORIZED TRANSACTION

OPÉRATION AUTORISÉE

2. Canada Development Investment Corporation is hereby authorized to apply for articles of amendment in order to relocate its registered office from Vancouver, British Columbia, to Toronto, Ontario.

2. La Corporation de développement des investissements du Canada est autorisée à demander des clauses modificatrices de ses statuts afin de transférer son siège social de Vancouver (Colombie-Britannique) à Toronto (Ontario).